20190710 Unit 2B 课后练习 翻译

短文 P137

There are several key abilities that allow successful people to fail forward instead of taking each setback personally. First, successful people don’t blame themselves when they fail. They take responsibility for each setback, but they don’t take the failure personally. Second, successful people don’t define themselves by individual failures. They recognize that each setback is a small part of the whole. Third, achievers are willing to vary their approaches to problems. That’s important in every walk of life. If one approach doesn’t work for you, if it brings repeated failure, then try something else. To fail forward, you must do what works for you, not necessarily what works for other people. Finally, successful people are resilient. They don’t let one error keep them down. They learn from their mistakes and move on.

有几种关键能力使得成功人士可以在失败中前行，而不是把每个挫折个人化。首先，成功人士失败的时候不会自责。他们为每个挫折承担责任，但是他们不把失败个人化。第二，成功人士不用个别的失败来定义自己。他们认识到每一次挫折都是整个过程的一小部分。第三，成功人士愿意改变他们对待问题的方法。这对于每个行业来说都很重要。如果一种方法不奏效，如果它带来反复失败，那么就要尝试别的方法。要在失败中前行，你必须做对你有用的事，不一定是对别人有用的事。最后，成功人士是有韧性的。他们不会让一次错误压制自己。他们从错误中学习，然后继续前进。

短文 P138

Finding a reliable used car at an affordable price requires both planning and persistence. A good starting point is narrowing down the type of car you want or need. Be realistic. You may envision yourself cruising around town in a little convertible, but that won’t leave much room for the kids and dogs. Once you’ve settled on the basic vehicle, do some research to find out which vehicles have good reliability ratings. The internet and books can help you pick out the high maintenance turkeys. The next step is finding the model you are looking for. Used car lots will give you an idea of price, but they can be expensive and full of used car salesmen. Check your local paper, car buyers’ magazines and the Internet. When you finally track down what looks good, arrange to have your mechanic inspect it. Never omit this step. After your mechanic gives the car the OK, all that’s left is to haggle over the price.

在可承受的价格下找到一辆可靠的二手车需要计划和坚持。一个好的起点是缩小你想要或需要的车型。要现实一点。你可能会想象自己开着一辆敞篷车在小镇上游逛，但那样不会给孩子和狗留下很多空间。一旦你选定了基本的车辆，做一些调查找出哪些车辆具有良好的可靠性评级。因特网和书籍可以帮你挑选出维保成本太高的汽车。下一步是找到你要找的型号。二手车市场会给你一个价格的概念，但是它们可能会很贵，也会有很多二手车销售员。查一下你当地的报纸，汽车买家杂志和因特网。当你最终确定看起来不错的车，安排你的机械师检查一下。绝不要省略这一步。当你的机械师说这辆车可以后，剩下的就是在价格上讨价还价。